



本人聲明現受僱於_____ (僱主名稱)，並允許上述公司/商號/機構使用所附之本人身份證明文件副本向財政局辦理入職登記；本人確認與僱主已建立勞動關係，並知悉僱主須為此向社會保障基金申報及繳納強制性制度的供款。

僱員簽名 (須與身份證簽名式樣相同)

日期： / /

或 ou :

Declaro que estou, actualmente, contratado/a pelo/a _____ (nome da entidade patronal) e permito à empresa/ estabelecimento/ associação atrás referido/a a utilização da cópia do meu documento de identificação em anexo para fazer a inscrição do início de emprego em sede de imposto profissional da Direcção dos Serviços de Finanças. Mais confirmo que foram estabelecidas relações laborais com a entidade patronal e, para o efeito, dei à mesma conhecimento sobre a apresentação de inscrição junto do Fundo de Segurança Social e o pagamento das contribuições do regime obrigatório.

Assinatura do/a empregado/a (conforme o documento de identificação)

Data: / /

或 or :

I hereby declare that I am now employed by _____ (name of employer) and allow the above-mentioned company/ business establishment / organization to use the attached copy of my identity card for employment registration with the Financial Services Bureau. I also confirm the establishment of a labor relationship with the employer, and understand that the employer shall report this to the Social Security Fund and make contributions under the Obligatory System.

Employee's signature (identical to signature on ID)

Date: / /